



NSK KIRURGISTEN KÄSIKAPPALEIDEN HOITO-OHJE

puhdistus - desinfiointi - sterilointi



LUE HOITO-OPAS HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA!



X-SG65 | X-SG65L | SGS-ES | SGA-ES | SGS-E2S | SGA-E2S | EX-6B



X-SG25L | SG20 | X-SG93 | X-SG93L | X-DSG20L | X-DSG20 | Z-SG45L | Z-SG45

HOITOMENETELMÄ VAIHEITTAIN

1. VALMISTELU
2. PUHDISTUS
3. KUIVAUS
4. VOITELU
5. STERILOINTI

Merkkien selitykset



Voidaan puhdistaa ja desinfioida lämpödesinfektorissa.



Autoklavointi max 135°C

Tilausnumerot

H1038	NSK X-SG65 kirurginen 1:1 suora käsikappale valoton	C1004001	NSK X-SG93L punainen kulmakappale valolla 1 kpl
H1009001	NSK X-SG65L kirurginen 1:1 suora käsikappale valolla	C1068	NSK X-DSG20L vihreä kulmakappale valolla 1 kpl
H260	NSK EX-6B kirurginen 1:1 suora käsikappale valoton	C1067001	NSK X-DSG20 vihreä kulmakappale valoton 1 kpl
H264	NSK SGS- ES kirurginen 1:1 suora käsikappale valoton	C1107	NSK Z-SG45L punainen kulmakappale valolla 1 kpl
H263	NSK SGA-ES kirurginen 1:1 taivutettu käsikappale valoton	C1108	NSK Z-SG45 punainen kulmakappale valoton 1 kpl
H266	NSK SGS- E2S kirurginen 1:2 nopea punainen käsikappale valoton	H263018	NSK SGS/ SGA jäähdytysuutin
H265	NSK SGA-E2S kirurginen 1:2 nopea punainen käsikappale valoton	Y900630	NSK Pana Spray Plus öljy 500 ml
C1011001	NSK X-SG25L sininen kulmakappale valolla 1 kpl	Z020201	NSK Pana Spray Plus poraistukan voitelusuutin
C1010001	NSK SG20 vihreä kulmakappale 1 kpl	Y1002787	NSK iCare C2 -öljyämislaitte
C1007001	NSK X-SG93 punainen kulmakappale valoton 1 kpl	Y1002788	NSK iCare C3 -öljyämislaitte

VALMISTELU

Irrota kulmakappale mikromoottorista. Poista poranterä ja pyyhi kappale.

VOITELE PORAISTUKKA SEURAAVISTA KIRURGISISTA KAPPALEISTA
VÄLITTÖMÄSTI TOIMENPITEEN JÄLKEEN!



MANUAALINEN

Puhdista instrumentin ulkopinnat n. 38°C juoksevilla vedellä. Älä laske vettä instrumentin sisään. Pyyhi pyörivien instrumenttien ulkopinnat huolellisesti puhdistus- tai desinfiointiliuoksella/ pyyhkeillä. Suosittelemme instrumenttien manuaaliseen puhdistukseen ja desinfiointiin esim. Unisepta®Foam2 Wipes

AUTOMAATTINEN

Lämpödesinfiointi valmistajan ohjeiden mukaisesti

YHDISTELMÄLAITE

iCARE Plus / DAC

Kuivaa kappaleen ulko- ja sisäpinta huolellisesti paineilmalla.

VOITELU

MANUAALINEN ÖLJYÄMINEN:

1. Aseta **PanaSpray Plus** -öljypullon kärkeen haluttu suutin, painamalla ja kiertämällä.
2. Ravista noin 3-4 kertaa
3. Työnnä voitelusuutin instrumentin perään(täysin pohjaan) ja paina painikkeesta 2-3 s tai niin kauan että öljy purkautuu kirkkaana ulos instrumentin päästä.

Pyörivien instrumenttien puhdistus ja voitelu tapahtuu esim. NSK ICare Plus laitteella. Varmista, että käytössäsi on oikeat suuttimet kullekin instrumentille. Tarkista yksityiskohtaisemmat ohjeet öljyämislaitteen (ICare Plus) ohjekirjasta.

Kuivaa kappale sisältä paineilmalla.

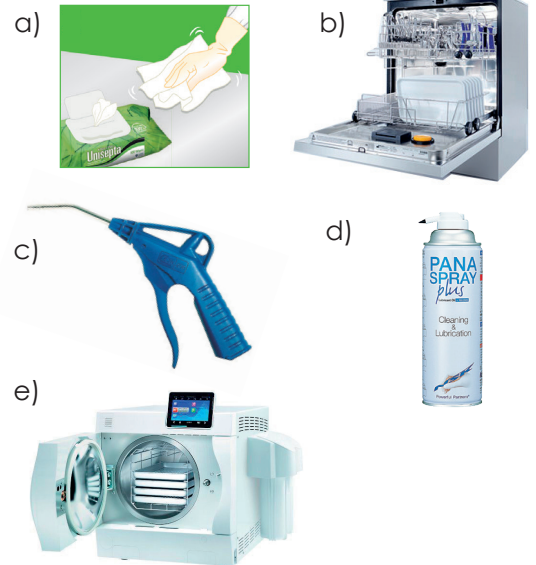
STERILOINTI

AUTOKLAAVI S/B luokka (suositus kaikki kirurgiset kappaleet)

VALMIS KÄYTETTÄVÄKSI

UUDEN INSTRUMENTIN KÄYTTÖÖNOTTO

- Puhdista ulkopinta **Unisepta Foam 2 Wipes** -liinalla.
- Pese lämpödesinfektorissa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kuivaa ulkoisesti ja sisäisesti paineilmapistoolilla.
- Öljyä poraistukka sekä käsikappale **NSK Pana Spray Plus** -öljyllä.
- Steriloi B-luokan autoklaavissa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varastoi tai ota käsikappale käyttöön.



TOIMENPITEEN JÄLKEEN

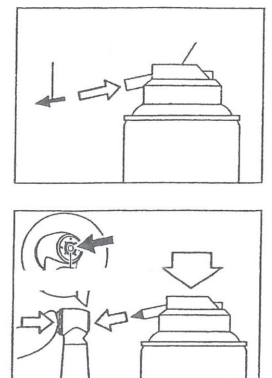
Puhdistus ja desinfiointi lämpödesinfektorissa

- Liitä instrumentit lämpödesinfektoriin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - Kuivaa ulkoa ja sisältä paineilmapistoolilla
 - Automaattinen öljyäminen NSK iCare/iCare+ -laitteella
- Öljyäminen ilman poranterää
 - Öljyä poraistukka **NSK Pana Spray Plus** -öljyllä nuolisuihutin käyttämällä.
 - Aseta instrumentit öljyämislaitteeseen oikeaan liittimeen poranlukitus **Kiinni**-asennossa ilman poranterää.
 - Valitse öljyämishjelma valmistajan ohjeiden mukaisesti.

TAI

Manuaalinen öljyäminen NSK Pana Spray Plus -öljyllä

- Liitä musta poraistukan voitelusuutin öljypulloon.
- Ravista öljypulloa huolellisesti ennen öljyämisen aloittamista.
- Pidä öljypullo pystyasennossa voitelun ajan.
- Öljyä poraistukka välittömästi heti toimenpiteen jälkeen.
- Liitä kulmakappale voitelusuutin öljypulloon.
- Pidä pullo pystyasennossa voitelun aikana.
- Aseta ja paina voitelusuutin käsikappaleen perään huolellisesti.
- Voitele ilman poranterää.
- Suihkuta voiteluöljyä instrumenttiin 2–3 sekunnin ajan pitäen puhdasta liinaa tai paperia kulmapään ympärillä.
Tarkista, onko liinassa tai paperissa jäämiä.
Toista toimenpide tarpeen mukaan, kunnes käsikappale on sisäisesti puhdas.



PAKKAAMINEN

Pakkaa standardin/määräysten mukaisesti.

STERILOINTI

Suorita sterilointi B-luokan autoklaavilla.

SÄILYTYS

- Säilytä pyörivät instrumentit pölyltä, liialta ja mikro-organismeilta suojattuina.
- Pyörivät instrumentit on varastoitava kuivina.
- Noudata aina määräysten mukaisia pakattujen steriloitujen tuotteiden eräntymispäiviä.

*We'll back
you up*